



## Wallbox GLB+ de Garo

Guide d'installation / de maintenance / d'utilisation

Guide 380200-2.2



**GARO AB**

Box 203, SE-335 25 Gnosjö

Téléphone : +46 (0) 370 33 28 00

info@garo.se

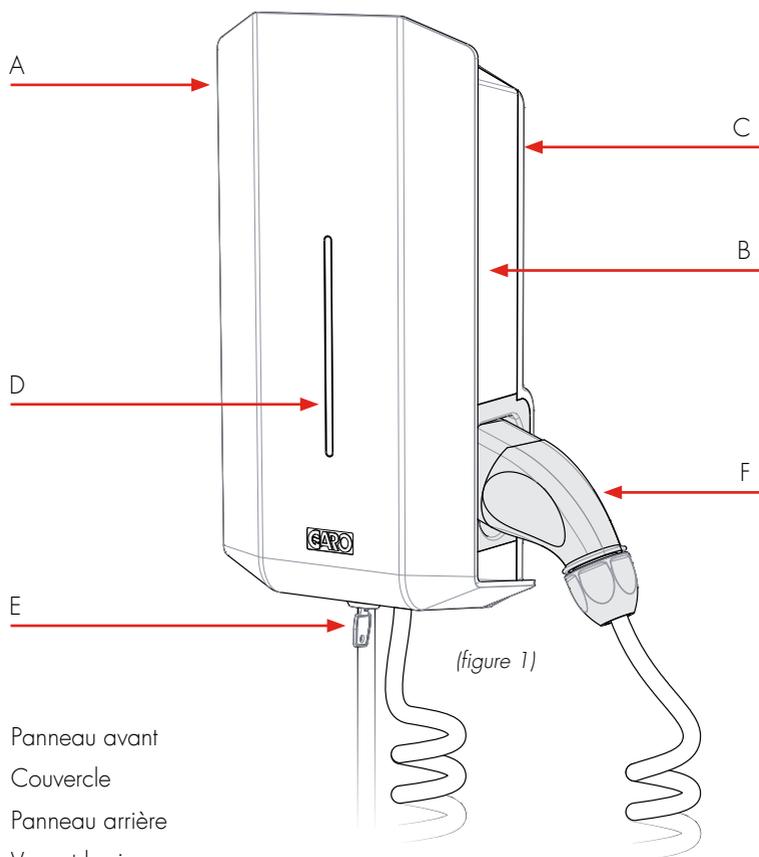
**garo.se**



**GARO®**

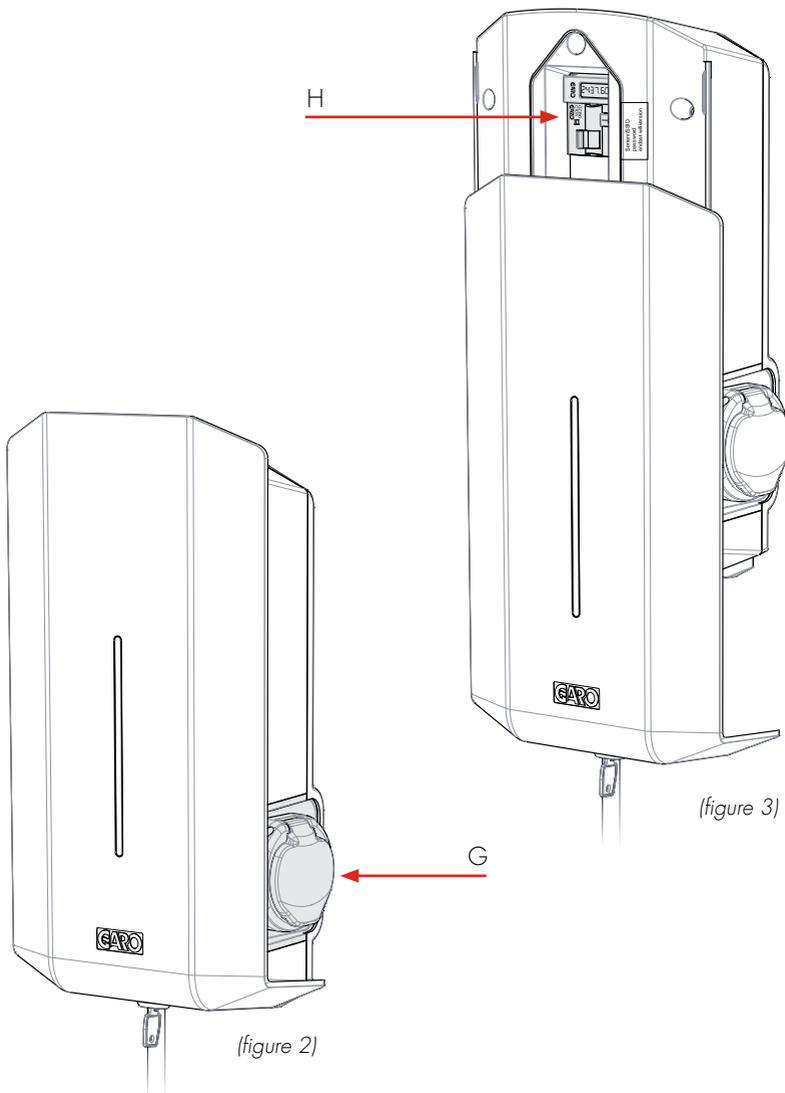
## Wallbox GLB+ de Garo

avec câble et connecteur, type 1 ou 2



- A. Panneau avant
- B. Couvercle
- C. Panneau arrière
- D. Voyant lumineux
- E. Clé
- F. Connecteur de type 1 ou 2
- G. Prise de type 2
- H. Interrupteur différentiel ou Interrupteur différentiel avec protection contre les surintensités. Compteur de puissance

## Wallbox GLB+ de Garo avec prise de type 2



## TABLE DES MATIÈRES

À propos de ce manuel	5
Informations de sécurité	6
Plan dimensionnel	12
<b><u>Instructions de montage pour l'installateur</u></b>	<b>13</b>
Contenu de la boîte	15
Outils et matériel nécessaires	16
Installation pas-à-pas	17
<b><u>Instructions pour l'utilisateur</u></b>	<b>24</b>
Recharge de véhicules électriques	27
Réinitialisation/entretien de l'interrupteur différentiel ou de l'interrupteur différentiel avec protection contre les surintensités	29
Entretien	30
Formulaire pour l'entretien et la maintenance annuels	31
Dépannage	33
Formulaire de garantie/Garantiformulär	40
Conditions de garantie	41

## À propos de ce manuel

Ce manuel a été conçu afin de vous fournir les informations nécessaires pour recharger votre véhicule électrique à l'aide d'une wallbox Garo, modèle GLB+.

Le présent document contient des descriptions générales exactes et vérifiées au moment de l'impression. Cependant, GARO souhaite sans cesse améliorer ses produits, et se réserve le droit d'effectuer des modifications à tout moment.

## Informations de sécurité

### Types de danger et symboles spéciaux

Lisez attentivement ces instructions avant de tenter d'installer, d'utiliser ou d'entretenir la wallbox.

Conservez le présent manuel pour pouvoir le consulter à l'avenir.

	Signale une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner la mort ou des blessures graves.
	Signale une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
	Signale des pratiques sans risque de blessures corporelles.

### Avertissements

-  Cet équipement ne doit pas être utilisé par une personne (y compris un enfant) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou par une personne ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires, sauf si elle est supervisée par la personne chargée de sa sécurité, ou si elle a reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil de la part de cette personne responsable.
-  La gamme de bornes de charge « wallbox » GLB+ est exclusivement conçue pour la recharge de véhicules électriques.

-  La wallbox GLB+ doit être reliée à la terre par un système de câblage permanent.
-  N'installez pas et n'utilisez pas la wallbox GLB+ près de vapeurs, de matériaux, ou de produits chimiques inflammables, explosifs, corrosifs ou combustibles.
-  Coupez l'alimentation au niveau du disjoncteur avant l'installation, la configuration ou le nettoyage de la wallbox GLB+.
-  Respectez toujours les paramètres d'exploitation spécifiés lorsque vous utilisez la wallbox GLB+.
-  Ne pulvérisez jamais d'eau ou un autre liquide directement sur la wallbox GLB+. Ne pulvérisez jamais de liquide sur la poignée de charge, et n'immergez jamais la poignée de charge dans du liquide. Placez la poignée de charge sur le support pour prévenir toute exposition non souhaitée à des contaminants ou à l'humidité.
-  N'utilisez pas cet équipement s'il semble abîmé ou si le câble de charge semble endommagé.
-  Ne modifiez pas l'installation de l'équipement ou une partie du produit.
-  Ne touchez pas les éléments de raccordement de la wallbox GLB+ avec les doigts ou avec un autre objet.
-  N'insérez de corps étranger dans aucune partie de la wallbox GLB+.

## Mises en garde

-  N'utilisez pas de groupes électrogènes privés comme source d'électricité pour la charge.
-  Une installation et des tests effectués de manière incorrecte pourraient endommager la batterie du véhicule ou la wallbox GLB+.
-  N'utilisez pas la wallbox GLB+ si la température est en dehors de la plage de température de l'équipement – consultez la fiche technique.

## Remarques

-  L'installation doit toujours être effectuée par un installateur qualifié qui doit respecter la réglementation locale.
-  Veillez à ce que le câble de charge de la wallbox GLB+ soit placé de façon à ce que personne ne puisse marcher, rouler ou trébucher dessus, et de manière à ce qu'il ne soit ni endommagé ni soumis à des tensions.
-  Déroulez le câble de charge de manière à éviter une surchauffe.
-  N'utilisez pas de solvant dégraissant pour nettoyer un composant de la wallbox GLB+. La partie externe de la wallbox GLB+, le câble de charge ainsi que son extrémité doivent être essuyés régulièrement avec un chiffon propre et sec afin de retirer la saleté et la poussière qui s'accumule.
-  Veillez à ne pas endommager les circuits imprimés ou d'autres composants au cours de l'installation.
-  Consultez les normes et réglementations locales pour vous assurer que la limitation du courant de charge n'est pas dépassée.

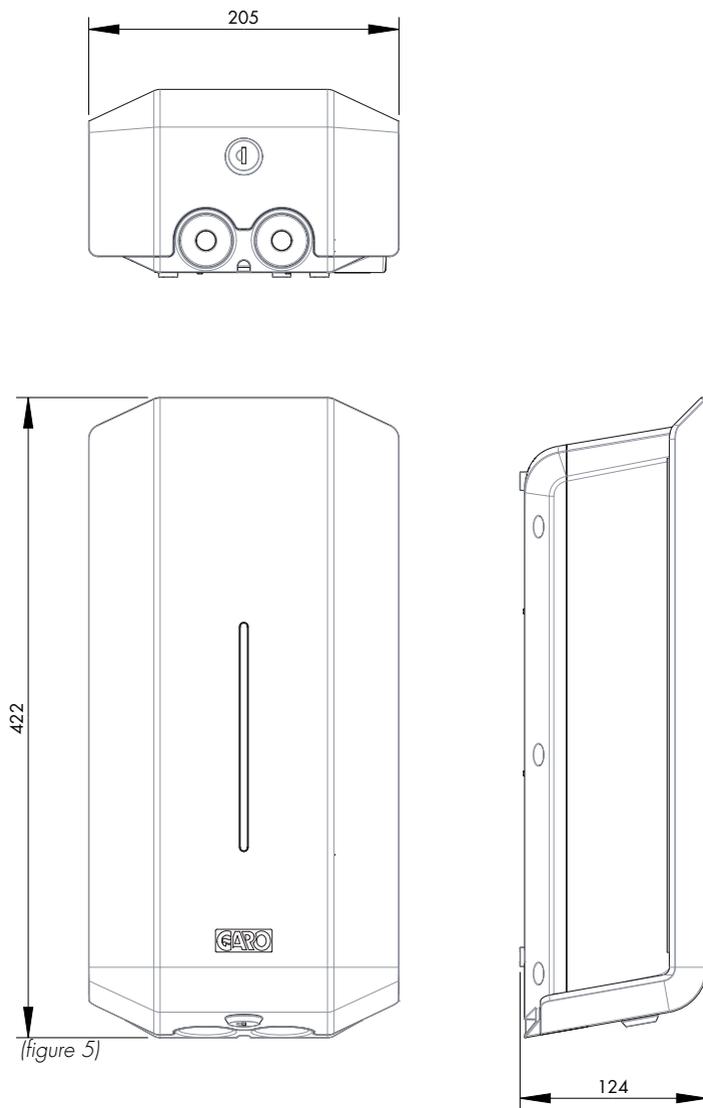
- ① Le panneau avant doit toujours être verrouillé en position haute pour que l'équipement soit conforme à l'indice IP44.
- ① Évitez d'installer la wallbox à la lumière directe du soleil. Le courant de charge sera réduit à 16 A si la température limite est dépassée à l'intérieur de la wallbox. De plus, le chargement sera complètement désactivé si la wallbox est trop chaude. Il s'agit d'une fonctionnalité de sécurité pour garantir une longue durée de vie au produit.
- ① Pour équilibrer la charge, il est important de faire pivoter les phases lorsque l'on connecte plusieurs wallbox GLB au même système. Notez que la recharge monophasée est courante pour les véhicules électriques. Sur la wallbox GLB+, L1 est utilisé à cet effet.
- ① Un essai diélectrique a déjà été effectué sur ce produit à l'usine. Il est important de ne pas connecter le produit lors d'un essai diélectrique externe, car des composants électroniques du produit sont déjà reliés à la terre.
- ① Pour vérifier que la wallbox GLB+ fonctionne correctement après l'installation, testez-la à l'aide d'un boîtier de test pour station de recharge.

## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Type de produit	Tous les modèles de station GLB+
Normes/Directives	CEI 61851-1 et CEI 61439-7
	
Classification CEM :	2014/30/EU
Méthode d'installation :	Mur
Cadre d'installation :	Intérieur/Extérieur
Emplacement :	Accès non restreint
Tension nominale :	Monophasé 230 V CA / Triphasé 400 V CA selon le modèle
Systèmes d'installation :	Schémas TT, TN et IT
Type de charge :	Mode 3
Méthode de charge :	Chargement sur secteur (CA)
Classe de protection :	IP44
Résistance mécanique aux chocs :	IK08
Plage de température :	-25 C – +40 C
Hauteur d'installation :	le bord inférieur de la borne doit se trouver à une distance de 0,5 m à 1,5 m au-dessus du sol
Poids :	de 3 à 5,4 kg en fonction du modèle
Longueur de câble standard (version à câble fixe) :	4,5 m standards
Résistance au courant nominal :	10 kA
Courant assigné de courte durée admissible :	10 kA
Valeur du courant de court-circuit d'un groupe :	10 kA

Dispositif de protection des courts-circuits :	Type C (lorsqu'il est inclus)
Tension de tenue nominale aux chocs :	4 kV
Tension nominale d'isolement :	230/400 V
Courant nominal de chaque circuit :	32 A
Facteur assigné de diversité :	RDF=1
Indice de pollution :	3.
Conditions environnementales de la CEM :	A et B
Bande de fréquence RFID	13,56 MHz
Puissance de sortie RFID	250 mW

## Plan dimensionnel



## INSTRUCTIONS DE MONTAGE POUR L'INSTALLATEUR

La wallbox de GARO est un chargeur secteur compatible avec une recharge en mode 3 entièrement conforme aux exigences des normes CEI 61851-1 et CEI TS 61439-7. Le produit est conforme à l'indice de protection IP44 lorsque le panneau avant est fermé. Il est conçu pour être fixé à un mur ou monté sur un support pour wallbox GARO, et l'installation doit toujours être effectuée par un installateur qualifié qui doit respecter la réglementation locale.

### Informations importantes pour l'installateur :

- ① L'installation doit toujours être effectuée par un installateur agréé qui doit respecter la réglementation locale.



(figure 6)

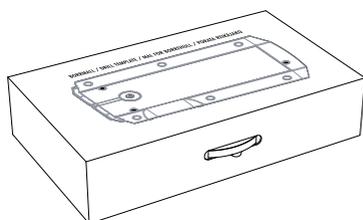
Exemple d'étiquette avec type de GLB

(tableau 1)

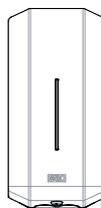
	Protection type			
	<sup>1)</sup> 1-phase	<sup>2)</sup> 3-phase	No RCBO	RCBO
GLB+				
GLB-B-...37..-A-..	•			•
GLB-B-...74..-A-..	•			•
GLB-B-...22..		•	•	

- 1) Les chargeurs monophasés équipés d'un interrupteur différentiel avec protection contre les surintensités peuvent être connectés en parallèle. Ce groupe de chargeurs doit être protégé par un fusible de secours sur le tableau de distribution. Le fusible de secours ne doit pas dépasser 125 A.
  - 2) Les chargeurs triphasés doivent être protégés par un disjoncteur 30 mA de type A et un fusible de 32 A maximum sur le tableau de distribution.
- La wallbox GLB+ est équipée d'une protection de surveillance du courant continu conforme à la norme CEI 60364-7-722.
  - Déterminez le courant maximal de fonctionnement à l'aide d'un calcul. Utilisez des conducteurs dont la taille est conforme à la réglementation locale concernant les câbles. Le câble sélectionné doit pouvoir supporter des périodes de charge constante pouvant atteindre 32 A. Les fabricants recommandent d'utiliser au minimum des câbles de 6 mm<sup>2</sup> (16 A)/10 mm<sup>2</sup> (32 A) afin d'éviter des pertes de tension.
  - Calculez la distance pour garantir une perte de tension minimale.

## Contenu de la boîte



Gabarit de perçage  
(voir à l'arrière de la boîte)



Wallbox GLB



Clés



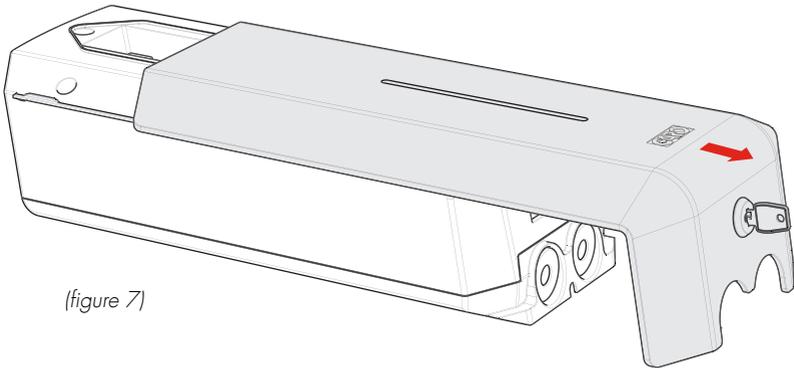
Manuel

## Outils et matériel nécessaires

Avant d'installer la Wallbox de Garo, rassemblez les outils et le matériel ci-dessous :

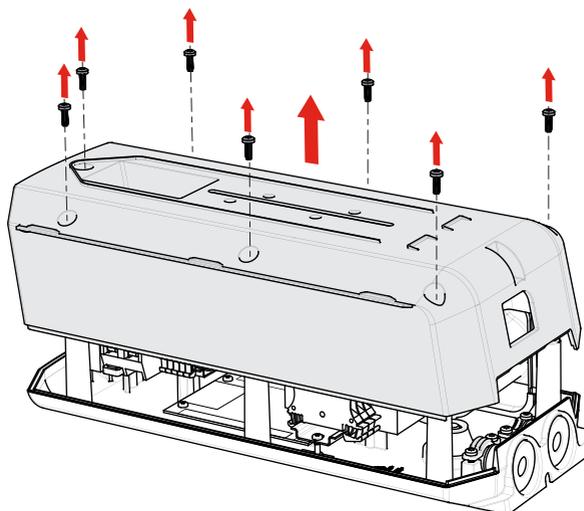
- Crayon ou marqueur
- Perforateur à trous (facultatif, pour perforer le gabarit en carton)
- Pince coupe-fils
- Voltmètre ou multimètre numérique (pour mesurer la tension alternative sur le site d'installation)
- Petit tournevis plat
- Tournevis plat de taille moyenne
- Grand tournevis plat (facultatif, pour retirer les morceaux de plastique sur le panneau arrière de la wallbox GLB+)
- Clé Torx T20
- 3 vis (et chevilles) adaptées au type de mur
- Viroles (le diamètre de la virole dépend du diamètre du câble d'alimentation et de la construction)
- Niveau
- Perceuse
- Presse-étoupe pour câble de communication (facultatif uniquement lorsque les morceaux de plastique sur le panneau arrière de la Wallbox GLB+ sont utilisés)

## Installation pas-à-pas



(figure 7)

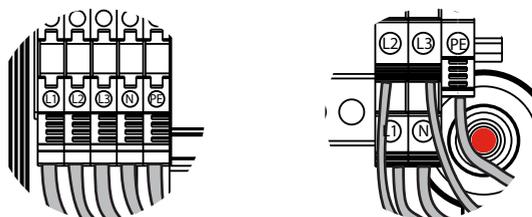
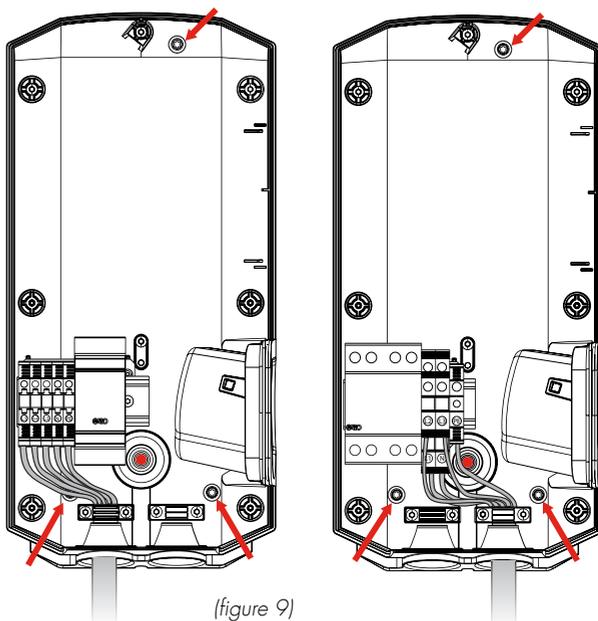
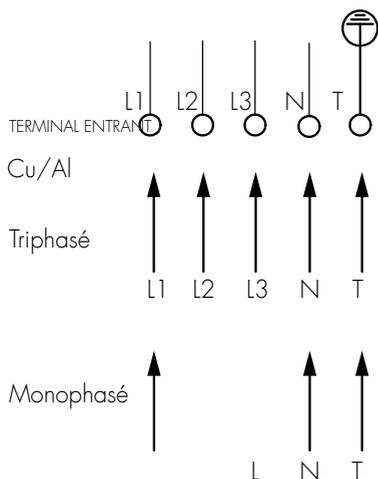
1. Lisez les consignes de sécurité.
  - ⓘ L'installation doit toujours être effectuée par un installateur qualifié qui doit respecter la réglementation locale.
2. Assurez-vous que le câble d'alimentation est isolé.
  - ⚠ Coupez l'alimentation au niveau du disjoncteur avant l'installation, la configuration ou le nettoyage de la wallbox GLB+.
3. Retirez le gabarit de perçage de l'emballage (voir Contenu de la boîte).
4. Fixez le gabarit de perçage au mur, là où le chargeur sera installé.  
Hauteur adaptée – consultez la fiche technique.
  - ⚠ N'installez pas et n'utilisez pas la wallbox GLB+ près de vapeurs, de matériaux, ou de produits chimiques inflammables, explosifs, corrosifs ou combustibles.
  - ⓘ Évitez d'installer la wallbox à la lumière directe du soleil. Le courant de charge sera réduit à 16 A si la température limite est dépassée à l'intérieur de la wallbox. De plus, le chargement sera complètement désactivé si la wallbox est trop chaude. Il s'agit d'une fonctionnalité de sécurité pour garantir une longue durée de vie au produit.



(figure 8)

5. Percez/marquez le mur conformément aux instructions du gabarit de perçage.
6. Déverrouillez le panneau avant grâce à la clé fournie et faites-le glisser vers le bas.
7. Un point de blocage est intégré au panneau avant. Pour le déplacer au-delà de cette position, maintenez la partie inférieure du panneau et soulevez celui-ci petit à petit tout en le faisant glisser vers le bas.
8. Dévissez les sept vis et retirez avec soin le couvercle du panneau arrière.

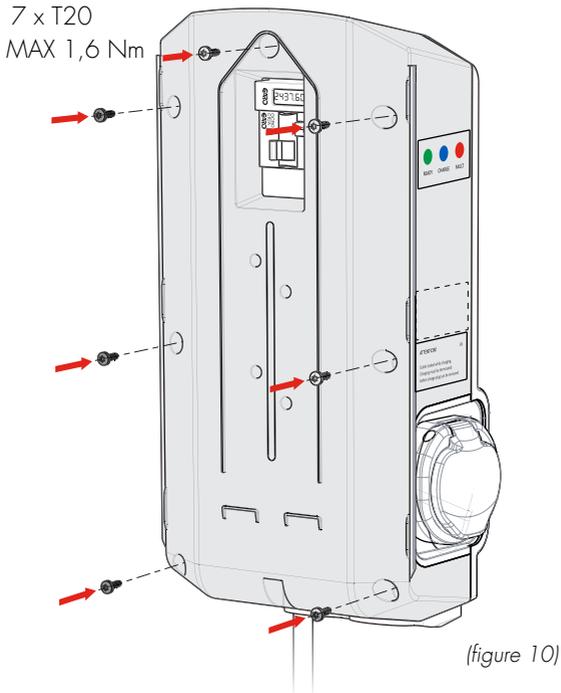
Pour connecter un chargeur triphasé à un réseau triphasé, connectez les phases comme indiqué ci-dessous.  
 Pour connecter un chargeur triphasé à un réseau monophasé, connectez les phases à L1.



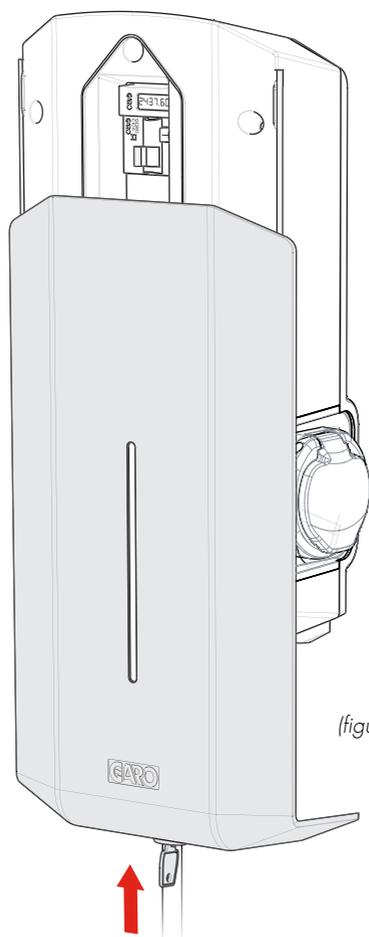
9. (Facultatif, uniquement lorsqu'un câble de communication est connecté à la wallbox GLB+)

Retirez les morceaux de plastique du panneau arrière de la wallbox GLB+, installez un presse-étoupe. Voir le cercle rouge sur la figure 9. Faites passer le câble de communication par l'entrée de câble.

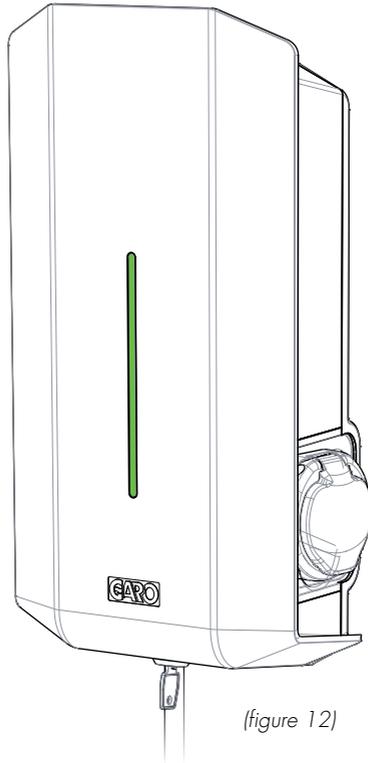
10. Fixez le panneau arrière au mur à l'aide de trois vis adaptées à la surface murale. Voir les flèches rouges sur la figure 9.
11. Faites passer le câble par l'entrée de câble.
  -  Veillez à ne pas endommager les circuits imprimés ou d'autres composants au cours de l'installation.
12. Connectez le câble aux blocs de raccordement. Les blocs de raccordement sont compatibles avec des câbles mesurant de 1,5 mm<sup>2</sup>–6 mm<sup>2</sup> jusqu'à 10 mm<sup>2</sup> sur les wallbox 32 A.
  -  La wallbox GLB+ doit être reliée à la terre par un système de câblage permanent.
  -  Respectez toujours les paramètres d'exploitation spécifiés lorsque vous utilisez la wallbox GLB+.
13. Vérifiez si le courant de charge doit être réduit. Si c'est le cas, consultez la section : Réduction du courant de charge.
  -  Une installation et des tests effectués de manière incorrecte pourraient endommager la batterie du véhicule ou la wallbox GLB+.
  -  Consultez la réglementation et les normes locales afin de ne pas dépasser les limites de courant de charge.
  -  Pour équilibrer la charge, il est important de faire pivoter les phases lorsque l'on connecte plusieurs wallbox GLB+ au même système. Notez que la recharge monophasée est courante pour les véhicules électriques. Sur la wallbox GLB+, L1 est utilisé à cet effet.
  -  Un essai diélectrique a déjà été effectué sur ce produit à l'usine. Il est important de ne pas connecter le produit lors d'un essai diélectrique externe, car des composants électroniques du produit sont déjà reliés à la terre.



14. Remettez le couvercle en position avec soin par l'avant. Assurez-vous que les pattes situées du côté droit s'insèrent dans la rainure et que l'ensemble du couvercle est bien positionné.
15. Collez l'étiquette ou les étiquettes dont la langue correspond au lieu d'installation sur le côté du chargeur. Voir figure 10.
16. Fixez bien le couvercle à l'aide des sept vis.
17. Vérifiez que l'interrupteur différentiel/l'interrupteur différentiel avec protection contre les surintensités est allumé.



18. Remplacez le panneau avant en le faisant glisser du bas vers le haut.
19. Verrouillez le panneau avant à l'aide de la clé.



(figure 12)

20. Activez l'alimentation et assurez-vous que le voyant lumineux est vert et fixe.
21. Si ce n'est pas le cas, consultez la section : Dépannage
22. Lorsque le voyant lumineux est vert et fixe, le chargeur est prêt pour l'utilisation.

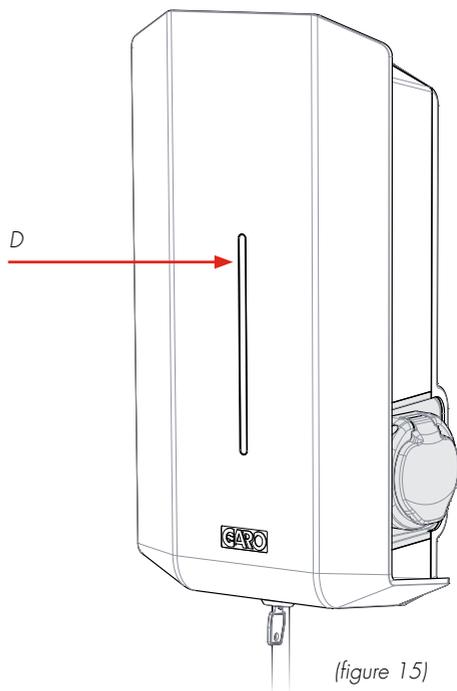
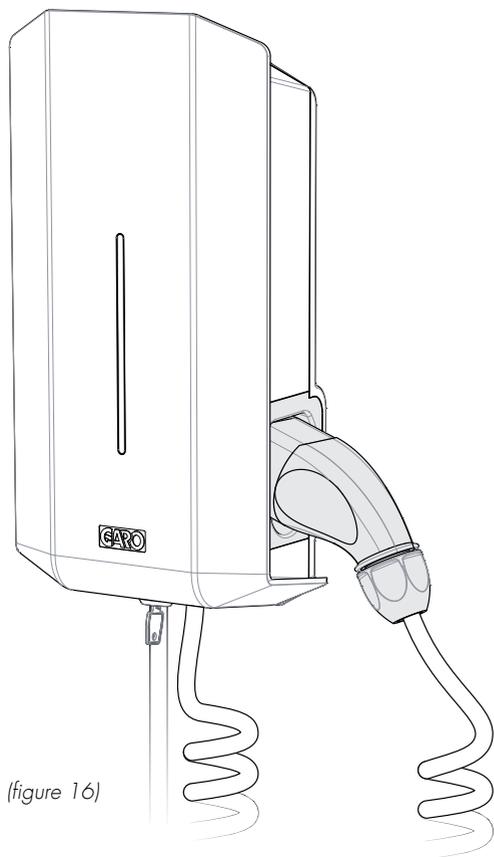
① Pour vérifier que la wallbox GLB+ fonctionne correctement après l'installation, testez-la à l'aide d'un boîtier de test pour station de recharge.

## INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATEUR

Nous vous félicitons d'avoir choisi une wallbox GARO et de contribuer à la protection de l'environnement. La wallbox de GARO est un chargeur secteur compatible avec une recharge en mode 3 entièrement conforme aux exigences des normes CEI 61851-1 et CEI TS 61439-7.

Le produit est conforme à l'indice de protection IP44 lorsque le panneau avant est fermé. Il doit être fixé à un mur ou à un support pour wallbox GARO, et l'installation doit toujours être effectuée par un installateur qualifié qui doit respecter la réglementation locale.

-  Cet équipement ne doit pas être utilisé par une personne (y compris un enfant) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou par une personne ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires, sauf si elle est supervisée par la personne chargée de sa sécurité, ou si elle a reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil de la part de cette personne responsable.
  -  La gamme de bornes de charge wallbox GLB+ est exclusivement conçue pour la recharge de véhicules électriques.
  -  N'installez pas et n'utilisez pas la wallbox GLB+ près de vapeurs, de matériaux, ou de produits chimiques inflammables, explosifs, corrosifs ou combustibles.
  -  Respectez toujours les paramètres d'exploitation spécifiés lorsque vous utilisez la wallbox GLB+.
  -  N'utilisez pas cet équipement s'il semble abîmé ou si le câble de charge semble endommagé.
  -  Ne touchez pas les éléments de raccordement de la wallbox GLB+ avec les doigts ou avec un autre objet.
  -  N'utilisez pas de groupes électrogènes privés comme source d'électricité pour la charge.
  -  Une installation et des tests effectués de manière incorrecte pourraient endommager la batterie du véhicule et/ou la wallbox GLB+.
  -  N'utilisez pas la wallbox GLB+ si la température est en dehors de la plage de température de l'équipement – consultez la fiche technique.
  -  Veillez à ce que le câble de charge de la wallbox GLB+ soit placé de façon à ce que personne ne puisse marcher, rouler ou trébucher dessus, et de manière à ce qu'il ne soit ni endommagé ni soumis à des tensions.
  -  Déroulez le câble de charge de manière à éviter une surchauffe.
- Évitez d'installer la wallbox à la lumière directe du soleil. Le courant de charge sera réduit à 16 A si la température limite est dépassée à l'intérieur de la wallbox. De plus, le chargement sera complètement désactivé si la wallbox est trop chaude. Il s'agit d'une fonctionnalité de sécurité pour garantir une longue durée de vie au produit.
- 



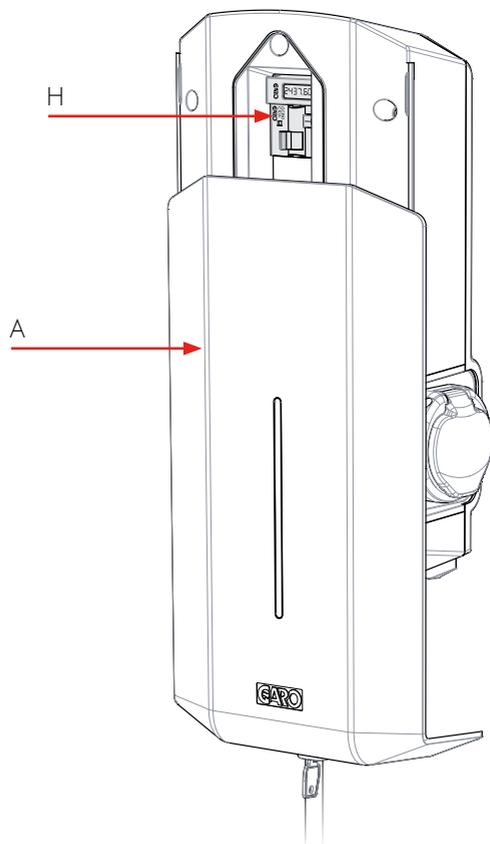
## Recharge de véhicules électriques

1. Connectez la wallbox au véhicule à l'aide du câble.
2. Lorsque la charge commence, un voyant bleu d'intensité variable indique que la charge est en cours.
3. Arrêtez la charge. En général, le câble est verrouillé par prise de la wallbox et la prise du véhicule. Ainsi, la charge doit être arrêtée au niveau du véhicule avant de retirer le câble. Arrêtez le chargement conformément au manuel d'utilisation du véhicule et retirez le connecteur de la voiture avant de déconnecter le câble au niveau du chargeur.
4. Après le chargement, assurez-vous de retirer le câble ou de l'enrouler et de le suspendre pour éviter de causer des dégâts et pour que personne ne trébuche dessus.

Pour les wallbox équipées d'une prise, il est important de vérifier que le courant nominal du câble de charge est suffisant pour prendre en charge le courant de sortie de l'appareil. Par exemple, pour charger à 32 A, un câble 32 A est nécessaire.

La couleur du voyant lumineux (D) indique l'état de la wallbox :

- Voyant vert fixe : chargeur prêt, véhicule non connecté.
- Voyant bleu d'intensité variable : appareil connecté au véhicule, chargement en cours.
- Voyant jaune clignotant : vérifiez l'autorisation de l'étiquette RFID.
- Voyant rouge : erreur, consultez la section Dépannage.



(figure 17)

## Réinitialisation/entretien de l'interrupteur différentiel ou de l'interrupteur différentiel avec protection contre les surintensités

-  Ne modifiez pas l'installation de l'équipement ou une partie du produit.
-  Ne touchez pas les éléments de raccordement de la wallbox GLB+ avec les doigts ou avec un autre objet.
-  N'insérez de corps étranger dans aucune partie de la wallbox GLB+.
-  Une installation et des tests effectués de manière incorrecte pourraient endommager la batterie du véhicule ou la wallbox GLB+.

Si la wallbox est équipée d'un interrupteur différentiel ou d'un interrupteur différentiel avec protection contre les surintensités (HI) : en cas de surcharge ou de défaut à la terre, celui-ci peut se déclencher. Ces composants doivent également être entretenus tous les six mois.

Procédure pour réinitialisation/entretien :

1. Déconnectez le véhicule.
2. Déverrouillez le panneau avant à l'aide de la clé fournie.
3. Ouvrez le panneau avant (A) en le faisant glisser vers le bas.
4. Réinitialisez l'interrupteur différentiel. Pour l'entretien, appuyez sur le bouton de test, puis réinitialisez l'interrupteur différentiel.
5. Refermez le panneau avant en le faisant glisser vers le haut.
6. Verrouillez le panneau avant à l'aide de la clé.

-  Le panneau avant doit toujours être verrouillé en position haute pour que l'équipement soit conforme à l'indice IP44.

## Entretien

-  N'installez pas et n'utilisez pas la wallbox GLB+ près de vapeurs, de matériaux, ou de produits chimiques inflammables, explosifs, corrosifs ou combustibles.
-  Coupez l'alimentation au niveau du disjoncteur avant l'installation, la configuration ou le nettoyage de la wallbox GLB+.
-  Ne pulvérisez jamais d'eau ou un autre liquide directement sur la wallbox GLB+. Ne pulvérisez jamais de liquide sur la poignée de charge, et n'immergez jamais la poignée de charge dans du liquide. Placez la poignée de charge sur le support pour prévenir toute exposition non souhaitée à des contaminants ou à l'humidité.
-  N'utilisez pas de solvant dégraissant pour nettoyer un composant de la wallbox GLB+. La partie externe de la wallbox GLB+, le câble de charge ainsi que son extrémité doivent être essuyés régulièrement avec un chiffon propre et sec afin de retirer la saleté et la poussière qui s'accumule.
-  Évitez d'installer la wallbox à la lumière directe du soleil. Le courant de charge sera réduit à 16 A si la température limite est dépassée à l'intérieur de la wallbox. De plus, le chargement sera complètement désactivé si la wallbox est trop chaude. Il s'agit d'une fonctionnalité de sécurité pour garantir une longue durée de vie au produit.

## Nettoyage de la borne de charge

Nous recommandons de nettoyer la wallbox GLB+ à l'aide d'un chiffon doux et sec. N'utilisez jamais d'éponges abrasives ou de détergents.

## Formulaire pour l'entretien et la maintenance annuels

Modèle/Identifiant

Nom :

Date :

### Extérieur de la borne GLB+

Points de contrôle pour l'entretien annuel	Statut/ Valeur	Commentaire/Remarque
Inspection visuelle externe du boitier		
Vérifiez que les signaux lumineux s'allument		
Vérifiez les câbles, les connecteurs et les broches des connecteurs		
Vérifiez les prises		
Vérifiez les couleurs, le film de protection et les instructions		
Vérifiez les fixations au sol ou au mur		
Nettoyez la surface extérieure de la station de recharge GLB		
Vérifiez le mécanisme de fermeture		
Effectuez un test de fonctionnalité avec un dispositif de test GARO ou un modèle équivalent		
Vérifiez sur le dispositif de test que la puissance électrique est délivrée selon les indications		
Vérifiez le lecteur RFID (le cas échéant) Indications lumineuses :		
Vérifiez que les prises de Type 2 ferment correctement (sur les versions équipées de prises de Type 2)		

## Coupez l'alimentation électrique

### Intérieur de la borne GLB+

Points de contrôle pour l'entretien annuel	Statut/Valeur	Commentaire / Remarque
Vérifiez les prises/les résistances de traction		
Vérifiez les couples de serrage des terminaux principaux		
Vérifiez les couples de serrage des vis qui servent à fixer la station GLB au sol ou au mur		
Vérifiez les couples de serrage des connecteurs sur les contacteurs, les relais et les compteurs de puissance		
Vérifiez les connecteurs sur le tableau principal		
Mesurez la résistance de la terre (Ohm) sur les prises/câbles du véhicule électrique avec un multimètre		
Nettoyez l'intérieur si nécessaire		
Remettez l'alimentation électrique		
Vérifiez les fonctions de recharge des deux côtés		

## Dépannage

Indication	Type d'erreur	Mesure à prendre
Voyant rouge fixe	Le disjoncteur ou l'interrupteur différentiel a été déclenché.	Réinitialiser. Consulter la section sur la réinitialisation du disjoncteur ou de l'interrupteur différentiel.
	Câble endommagé	Vérifier le câble
	La prise de verrouillage moteur n'est pas en position verrouillée.	Contactez un électricien qualifié.
	Autres	Contactez un électricien qualifié.
Aucune indication		Vérifier le fusible de l'alimentation.

Si ces conseils ne vous aident pas, contactez un installateur qualifié.

Indication par une lumière LED	Quand	Cause de l'erreur
 Stable	Aucune voiture connectée	Borne de recharge disponible et prête pour le chargement.
	Voiture connectée	Statut B : La voiture est connectée, mais n'est pas encore prête pour le chargement.
	Voiture connectée	Statut C : La voiture est connectée et prête pour le chargement, mais la borne de recharge demande une authentification avant de commencer le chargement (Charge gratuite = « OFF »).
 Clignotant (3 clignotements)	Lors d'une connexion de voiture	La borne de recharge détecte que le câble est connecté mais recherche encore la voiture.
 Clignotant (clignotement de 30 secondes)	À n'importe quel moment du fonctionnement	La borne de recharge a reçu l'instruction logicielle de commencer le chargement et attend d'être connectée à la voiture.
 Stable	Voiture connectée	Charge en cours (Statut C).
	Voiture connectée	Charge en pause (Statut B).
 Clignotant	À n'importe quel moment du fonctionnement	La borne/le point de recharge est réservée à un utilisateur.
 Stable	À n'importe quel moment du fonctionnement	Un défaut en CC peut être détecté.
	À n'importe quel moment de la charge	Interrupteur différentiel enclenché.
	À n'importe quel moment de la charge	Défaut en CC détecté.

Indication par une lumière LED	Quand	Cause de l'erreur
	À n'importe quel moment de la charge	Le disjoncteur est enclenché. Surcharge/court-circuit
	À n'importe quel moment de la charge	La prise de verrouillage du connecteur de type 2 a été déverrouillée/libérée (le câble peut être retiré).
	Au moment de connecter la voiture	La prise ne peut pas enclencher le mécanisme pour verrouiller le connecteur.
	Au moment de connecter la voiture	Le câble de recharge est endommagé.
 Stable (3 secondes)	Lorsque la RFID est présentée	La carte RFID n'est pas valide ou n'a pas été approuvée dans l'application backend.
 Clignotant	À n'importe quel moment du fonctionnement	La borne/le point de recharge est désactivé.
 Clignotant	Lorsque la RFID est présentée	La borne de recharge vérifie la RFID dans le service cloud backend.
 PAS DE VOYANT	La borne de recharge et les compteurs internes ne sont pas alimentés.	Le disjoncteur en amont a été déclenché.
	La borne de recharge n'est pas alimentée (pas de voyant), mais les compteurs internes reçoivent du courant.	Le dispositif d'alimentation électrique n'est pas alimenté, mais le(s) contrôleur(s) de charge n'affiche(nt) toujours pas de voyant lumineux vert [Prêt]. Lorsque la borne fonctionne normalement, le voyant lumineux devrait clignoter en vert.

Indication par une lumière LED	Solution 1	Solution 2
 <p data-bbox="210 528 250 549">Fixe</p>	<p data-bbox="356 204 474 225">Pas d'erreur</p> <p data-bbox="356 240 729 424">Vérifiez que les paramètres de la voiture qui peuvent influencer le chargement, c'est-à-dire la boîte de vitesse en mode parking, la fermeture des portes, le verrouillage de la voiture, etc.</p> <p data-bbox="356 440 745 655">Placez une RFID valide sur le lecteur de carte RFID (cherchez le symbole RFID), lancez le chargement via l'application mobile ou contactez l'opérateur de la borne de chargement pour qu'il démarre le chargement à distance via le backend.</p> <p data-bbox="356 671 740 823">Si le chargement est censé fonctionner sans authentification par l'application/RFID, contactez l'opérateur backend et demandez-lui de vérifier si l'option de charge gratuite est activée.</p>	<p data-bbox="767 616 960 735">Avez-vous tout essayé sans succès ? Contactez l'installateur.</p>
 <p data-bbox="161 895 297 951">Clignotant (3 clignotements)</p>	<p data-bbox="356 842 734 991">Connectez le câble de recharge au véhicule ou vérifiez que le câble est correctement connecté. Si cela ne fonctionne pas, essayez si possible un autre câble de recharge.</p>	
 <p data-bbox="150 1062 309 1150">Clignotant (clignotement de 30 secondes)</p>	<p data-bbox="356 1010 725 1094">Connectez le câble de recharge ou vérifiez que le câble est correctement connecté.</p>	
 <p data-bbox="199 1222 262 1243">Stable</p>	<p data-bbox="356 1169 474 1190">Pas d'erreur</p> <p data-bbox="356 1206 474 1227">Pas d'erreur</p>	<p data-bbox="767 1214 981 1270">Avez-vous tout essayé sans succès ?</p>
 <p data-bbox="180 1318 281 1339">Clignotant</p>	<p data-bbox="356 1265 740 1321">Pas d'erreur (contactez l'opérateur backend si ce n'est pas le mode voulu)</p>	<p data-bbox="767 1281 902 1337">Contactez l'installateur.</p>

Indication par une lumière LED	Solution 1	Solution 2
 <p data-bbox="199 791 260 815">Stable</p>	<p data-bbox="356 204 805 295">Si le voyant lumineux orange d'« alarme » sur le contrôleur de charge est fixe, vous devez changer le contrôleur de charge.</p>	<p data-bbox="820 588 956 740">Avez-vous tout essayé sans succès ? Contactez l'installateur.</p> <p data-bbox="820 783 956 967">L'opérateur backend est toujours alerté si le voyant lumineux est rouge et fixe.</p>
	<p data-bbox="356 311 805 363">Réinitialisez l'interrupteur différentiel dans la borne de recharge.</p>	
	<p data-bbox="356 379 805 470">Vérifiez que la connexion rapide à 8 pôles sur le contrôleur de charge est correctement raccordée.</p>	
	<p data-bbox="356 486 805 571">Vérifiez que les phases et le raccordement à la terre ont correctement été faits dans le système électrique.</p>	
	<p data-bbox="356 593 805 837">Lorsqu'une voiture est connectée : déconnectez le câble de recharge de la borne. Le voyant lumineux doit alors redevenir VERT. Reconnectez le câble de recharge pour commencer le chargement. Le chargement recommence automatiquement après 15 minutes si le câble est encore connecté.</p>	
	<p data-bbox="356 853 717 874">Réinitialisez l'interrupteur différentiel.</p>	
	<p data-bbox="356 890 805 975">Vérifiez que les connexions et les composants ne provoquent pas un court-circuit.</p>	
	<p data-bbox="356 997 805 1082">Vérifiez le courant maximal autorisé dans la configuration de la station dans le backend (OperatorCurrentLimit).</p>	
	<p data-bbox="356 1104 805 1252">Vérifiez que les connexions et le câblage de verrouillage du moteur ne sont pas endommagés. Vérifiez que le bras et la tige du mécanisme de verrouillage ne sont pas coincés.</p>	
<p data-bbox="356 1268 805 1353">Vérifiez que le connecteur est correctement inséré dans la prise. Vous pouvez légèrement forcer dessus.</p>		

Indication par une lumière LED	Solution 1	Solution 2
 Stable	Vérifiez qu'il n'y a pas de corps étrangers dans le boîtier de la prise, cela pourrait bloquer le connecteur.	Avez-vous tout essayé sans succès ? Contactez l'installateur.  L'opérateur backend est toujours alerté si le voyant lumineux est rouge et fixe.
	Vérifiez que le verrouillage du moteur est correctement installé et qu'il n'a pas subi de dommages visibles.	
	Vérifiez que le câble de recharge et les connecteurs ne sont pas endommagés. Si possible, testez avec un autre câble.	
	Vérifiez que les fils et les broches de connexion PP et CP ne sont pas desserrés ou mal connectés.	
	Vérifiez le raccordement à la terre de la borne de recharge.	
 Stable (3 secondes)	Vérifiez que le jeton RFID est approuvé par le backend (contactez l'opérateur).	Avez-vous tout essayé sans succès ? Contactez l'installateur.
	Vérifiez que le jeton RFID est enregistré dans la mémoire interne/la liste blanche du chargeur (cela nécessite l'intervention d'un technicien certifié).	
 Clignotant	Contactez l'opérateur backend et demandez une activation à distance.	
 Clignotant	Pas d'erreur	

Indication par une lumière LED	Indication/code de défaut dans l'interface Web	Code de défaut OCPP
 Stable	IDLE (available) - (A) Véhicule non connecté	
	IDLE (available) - (B) Véhicule connecté non prêt	
	IDLE (available) - (C) Véhicule connecté prêt	
 Clignotant (3 clignotements)	IDLE (available) - (A) Véhicule non connecté	
 Clignotant (clignotement de 30 secondes)	AUTHORISED (available) - (A) Véhicule non connecté	
 Stable	CHARGING (occupied) - (C) Véhicule connecté prêt	
	CHARGING (suspendedEV) - (B) Véhicule connecté non prêt	
 Clignotant		Reserved
 Stable	Dispositif déverrouillé pendant le chargement	connectorLockFailure
	Échec du verrouillage de la prise	connectorLockFailure
	Possible problème de connexion CP et PR.	otherError
 Clignotant	UNAVAILABLE (indisponible)	Unavailable

## Formulaire de garantie/Garantiformulär

Modèle de station GLB+ : \_\_\_\_\_

Identifiant du Modèle : \_\_\_\_\_

### Données de l'installation électrique

Groupe de fusibles/Grupsäkring (A) : \_\_\_\_\_

Longueur du câble d'alimentation/  
Kabelarea : \_\_\_\_\_

### Test de fonctionnement

Boitier de test/Véhicule électrique  
(modèle) : \_\_\_\_\_

Date/Datum : \_\_\_\_\_

Signature de l'installateur/Signatur  
installatör : \_\_\_\_\_

Nom de l'entreprise/Företagsnamn : \_\_\_\_\_

Nom du propriétaire/client / Ägare/  
kundens namn : \_\_\_\_\_

Adresse d'installation : \_\_\_\_\_

## Conditions de garantie

### Pays membres de l'UE (à l'exception de la Suède)

1. Le produit est couvert par la garantie du fabricant. La durée applicable de la garantie doit être inscrite dans les documents d'achat par votre fournisseur.
2. Le produit doit être installé par un installateur ou un prestataire agréé.
3. Les conditions d'installation, de stockage et d'utilisation doivent être correctes.
4. La garantie ne s'applique qu'à des produits situés à leur emplacement d'installation d'origine.
5. L'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance doivent avoir lieu dans des conditions normales et conformément aux instructions.
6. Pour que la garantie soit valide, le formulaire de garantie doit être entièrement rempli et daté par un installateur/un prestataire agréé. Si la date de la première installation ne peut pas être vérifiée, la période de garantie commence quatre-vingt-dix (90) jours après la date de fabrication du produit (définie en fonction du modèle et du numéro de série).
7. La garantie ne couvre pas les dégâts causés par une utilisation incorrecte de l'équipement, l'emploi de pièces détachées qui ne seraient pas d'origine, l'absence de maintenance ou les défaillances entraînées par le désassemblage du produit ou l'intervention de personnes non agréées.
8. La garantie ne couvre pas le logiciel ou ses mises à jour.
9. La garantie ne couvre pas les défauts esthétiques causés par une manipulation négligente ou des accidents (cassure ou dégâts sur le boîtier).
10. La garantie ne couvre pas les dégâts causés par une surtension externe provenant du réseau ou du véhicule/de l'objet en cours de chargement.
11. La garantie ne couvre pas les dégâts causés par un événement exceptionnel, par exemple une inondation, des vents violents, un incendie, la foudre, un accident, un sabotage, un conflit militaire, un acte de terrorisme, une explosion volcanique, un séisme ou un milieu corrosif.

### Sverige/Suède

Garantivillkor enl ALEM 09.

OBS! Fullständigt ifylld garantiblankeett krävs.

Garantin gäller ej om produkten varit utsatt för ett isolationstest, sk meggning.